THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIX—No. 40 SATURDAY, MAY 22, 1965 Toronto, Ont.

In Search Of Japanese Wives

By MAKOTO TAJIMA

TOKYO. — Young and lonely Japanese emigrant farmers in Brazil may soon get letters from women in this country — and may find themselves their future spouses — thanks to the efforts of two women.

The pair — Mrs. Yumiko Hibino, 28, and Mrs. Masako Chisaka, 29 — came all the way from Brazil recently on a special mission to find suitable brides for some 1,000 young and eligible Japanese farmers working at Cotia, Brazil.

Their mission has so far proved very successful. Several hundred young women have shown interest in living a new life in a country they have never visited before.

Mrs. Hibino and Mrs. Chisaka have appeared in a nationwide television program, called on Crown Princess Michiko and talked with government officials to explain the purpose of their visit in Japan.

Mrs. Hibino had never met her husband until she first went to Brazil several years ago after exchanging letters with him and agreeing to marriage.

And it appears that those who have responded to the pair's appeal for marriage with the young Japanese in Brazil will have to do the same before they go there.

The Cotia Youth General Liaison Council, an organization made up of Japanese emigrants to Brazil had sent the pictures and brief biographies of the eligible young men before Mrs. Hibino and Chisaka were dispatched to Japan.

Since their arrival in Japan, both women have been visiting various parts of the country explaining to interested women how to write letters to what may prove to be their future husbands.

But the two women have also given word of caution to young Japanese women. The life in Brazil is not rosy and that they must have the "spirit of pioneers."

Mrs. Hibino was not sure just how many women will actually decide to marry the Japanese in Brazil.

"Maybe 100, maybe more," Mrs. Hibino said in an interview. "When we spoke of the situation in the pioneering work at Cotia," she said, "some girls withdrew. They were probably thinking of living a city life like they do here in Japan."

"I explained to them that they can't have washing machines, electric rice cookers or electric cleaners," Mrs. Hibino said.

She said she wanted to brief interested young women on the true picture of the life at Cotia because "we would like to have the girls who truly understand the situation there."

Above all, she said, she wanted any interested women to realize that "one starts one's life from almost scratch in order to have a better life."

The girls who are truly interested in becoming the emigrant farmers' spouses are shown the pictures and the biographies of the eligible men and can select the ones they hope to exchange letters.

Top JCCA Broom & Stoners

TORONTO.—This year's top broom and stoners of the JCCA Curling League pose with their individual trophies as another season comes to an end. The following are the League Champions (L.C.) and the Playoff Champions (P.C.): Front row (left to right) — Ruth Makino (L.C.), Mary Murata (L.C.) and Sue Nishiyama (P.C.) Back row (left to right) — Bob Kimura (L.C.), Sam Murakami (L.C.), Vic Suzuki (P.C.), Bob Takashiba (P.C.).

Nippon T.V. Camera Crew Shoots J.C. Cultural Centre

TORONTO. — Japanese TV cameramen and reporters from the Nippon Television company spent last week here filming the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre for a segment of their series, "Nihongin Kokoniari" — Here Are The Japanese. This segment of the series is expected to be shown in Japan in mid-June.

The camera crew filmed the Centre building with its architect, Mr. Raymond Moriyama and included shots of the various classes conducted therein such as Ikebana and karate.

The company has promised to send the film of this segment to the Centre for showing in Canada.

JC Gillnetter Dies On Way To Grounds

STEVESTON, B.C. — Every spring for the past 15 years, Chiyoichiro Morizawa had taken his boat upcoast from Steveston for the opening of the season in the north.

This year he left as usual, only three weeks after he and his wife Sazare had moved into their new home at Steveston. Morizawa on his Spring Bride and Masaki Hashimoto on his Miss Dawn 2 travelled together, intending to take in the spring trolling in the North Island area.

They tied up at the Butedale floats and retired for the evening. The next morning Hashimoto was up around 5 o'clock, but when he went over to the Spring Bride to wake Morizawa he found him dead in his bunk, stricken with a heart attack during the night.

Chiyoichiro Morizawa was born at Steveston and had lived there all his life, except for the period during the war when all those of Japanese birth and origin were forcibly moved from the coast. Morizawa went to Greenwood.

On his return to Steveston in 1950 he entered the fishing industry, starting with BC Packers at Sunnyside Cannery with his first boat, Sweet Melody.

He is survived by his wife, Sazare, who is expecting her first child in September, and one brother Shigeo, owner of the gillnetter My Desires, at Steveston.

Rev. S. K. Ikuta conducted funeral services held May 10 at Steveston Buddhist Temple.

—Fisherman

Japan Treasures Here April '66

TORONTO.—The Japanese Art Treasure Tour is expected to arrive at the Royal Ontario Museum next year on April 24th, 1966 and be on display until June 5th, 1966.

Prof. Henry Trubner of the Dept. of East Asian Studies of the University of Toronto was instrumental in selecting the art objects to be shown.

To Curb Rising Imports . . . .

Japan Gov't Starts Buy Japanese Week

TOKYO.—The Japan government's second one-week "Buy Japanese" campaign started this week as part of its drive to curb rising imports of luxury items and high-class consumer goods.

Over the past five years, imports of these items have witnessed a more than 100-fold increase.

The campaign stresses the merits of domestically-produced goods in a series of 25 different events, such as debates, lectures and film showings throughout Japan.

Recent information released by the Prime Minister's Office shows that the import of 52 varieties of goods competing with Japanese-made products rose 4.6 times, from 26,000 million yen in 1960 to 121,000 million yen in 1964.

High on the list rank the imports of such foodstuffs as instant coffee and shrimps which rose 102.8 times and 136.2 times respectively over the past five years.

Home electric appliances last year came into Japan at a rate that was 57 times that of 1950.

The drastic increase in consumer goods imports has not had the expected effects on the imports of watches and passenger cars which rose only two to three times due primarily to domestic consumers' recognition of the merits of their Japanese counterparts.

Soichi Usui, general affairs director of the Prime Minister's Office, one of the promoters of the campaign, attributed the spectacular rise in imported consumer goods to the Japanese people's blind worship of foreign goods.

He admitted, however, that part of the blame lay also in defects in the quality of domestically-produced goods and poor aftercare provided by Japanese manufacturers.

Usui said that he hoped the campaign would enlighten the Japanese people on the improved quality of Japanese goods and gain their confidence in domestically-produced goods.

Reischauer Nixes American Red Charge

WASHINGTON, — U.S. officials had no comment recently on U.S. Ambassador Edwin O. Reischauer's remark in Fukuoka that he doubted the accuracy of two state department officials statements on Communist infiltration of two major Japanese newspapers.

Privately, they pointed out that Reischauer's comment was similar to a statement issued here and at the Embassy in Tokyo last month.

Those statements were in response to published charges by Undersecretary of State George Ball and Douglas MacArthur II, Assistant Secretary for Congressional relations, that Communists were among the staffs of Asahi and Mainichi.

Windsor Student Wins Badmin' Title

WINDSOR, Ont. — Jerry Yamashita of Windsor, Ontario won the S. W. O. S. S. A. Badminton crown on May 1st against entries from 19 schools in Essex and Kent counties. He is the son of Mr. and Mrs. Shige Yamashita of 1565 South Cameron Blvd, in Windsor.

Badminton Champion Yamashita

He bagged the singles laurels for Patterson Collegiate with a 15-6, 15-4 win over Allan Erey of Wallaceburg District High School in a day long event.

A popular, Grade 13 Honour student at Patterson Collegiate, Jerry is following in the footsteps of his athletic father of Vancouver days. He is a star player in his school's football team, basketball, track and field, tennis and badminton. He also participates in the school band, all while maintaining an "A" average.

A few summers ago, he was selected to attend "Leader's training course" at Lake Couchiching and was the recreational director for one of the Windsor parks during the summer holidays.

Jerry hopes to attend the University of Western Ontario in London on completion of his High school year.

New Shopping Dimension For Japan Tourists

TOKYO. — **Shopping in Japan has acquired a new dimension thanks to the inauguration of the Shoppers Club (Japan) Ltd. in Tokyo.**

For $10 membership card, available at Tokyo International Airport and all shops displaying the club's membership insignia, tourists may shop, dine and wine at reduced prices at many of the country's leading stores, restaurants, hotels and nightclubs.

In addition to receiving courtesy discounts ranging from five to 30 percent (the average is 10), members enjoy such benefits as a free three-month $5,000 accident insurance policy; **shopping assistance by a multilingual staff;** the assurance of quality merchandise; and opportunities to win valuable prizes through free raffle tickets supplied with each purchase.

Many of Japan's top business firms are participating in the club, reports the **Japan National Tourist Organization.**

Rogers Will Defend Title Tonight; 10 Nisei Judokas Are Also Entered

TORONTO.—Canada's "Tokyo Olympic Silver Medalist", Doug Rogers, 4th-Dan, arrived from Tokyo this week and will defend his heavyweight Canadian judo title tonight, May 22nd at the Leaside Memorial Gardens (corner of Laird Drive and Millwood Road) when the Canadian Kodokan Blak Belt Association and the Ontario Black Belt Association presents the 4th Canadian National Judo Championships. The Black Belt eliminations begin at 2:00 p.m. and championships begin at 7:00 p.m.

Rogers, who has been training under one of Japan's outstanding judo masters, the great Kimura — "No one before, no one after!" — will face the best heavyweight fighters from across Canada. Some of the competitors entered in this division are:

HEAVYWEIGHT (176 lbs and Over)

Alberta — H. Moriyama, 1st-Dan; Al Ninkovick, 1st-Dan; Bob Cook, 2nd-Dan.

Quebec — Don Niiya, 2nd-Dan; Rene Lalonde, 4th-Dan; Peter Tilsner, 1st-Dan; Phil "Giant" Wronski, 2nd-Dan.

Northern Ontario — Don Mitani, 1st-Dan.

Nova Scotia — Ken Greer, 1st-Dan; A. Swanzey, 2nd-Dan; B. Hogue, 1st-Dan; Len Soifert, 1st-Dan; J. Whitty, 1st-Dan.

New Brunswick — J. Crawford, 1st-Dan; D. Macauliffe, 1st-Dan.

Ontario — Nick Bleyendaal, 1st-Dan; Ernest Huggins, 1st-Dan; Duncan Vignale, 2nd-Dan; Don MacClelland, 3rd-Dan.

MIDDLEWEIGHT (175.9 and Under)

In the Middleweight Class last year's Lightweight Canadian champion, Henry Mukai, 3rd-Dan, of Steveston, B.C. is one of the favorites. His brother, Tom Mukai, 3rd-Dan — who has trained at Kodokan in Tokyo — is also favored in this division. Some representatives in this category from the various provinces are:

Manitoba — Moe Oye, 3rd-Dan; A. Mercury, 1st-Dan.

Northern Ontario — Al Mitani, 1st-Dan.

British Columbia — Henry Mukai, 3rd-Dan; Tom Mukai, 3rd-Dan; G. Musgo, 1st-Dan.

Ontario — Paul Schelck, 3rd-Dan; Mike Johnston, 1st-Dan; Dennis McCann, 1st-Dan; Bob Fradette, 1st-Dan.

Quebec — G. Bernardine, 1st-Dan; R. Damblant, 3rd-Dan; J. Tremblay, 1st-Dan; J. Wright, 1st-Dan.

Sask. — Moe Brown, 2nd-Dan; R. Goon, 1st-Dan; J. Runzer, 1st-Dan.

Alta. — G. Boutet, 1st-Dan; R. Van Denheuvel, 1st-Dan; R. Powell, 1st-Dan.

LIGHTWEIGHT

The man to beat in this division is Ontario's new lightweight champion, Mr. John Hatashita, 3rd-Dan, who made a dazzling comeback recently at the age of 34. Others are:

British Columbia — Robert Horil, 2nd-Dan; A. Nishi, 2nd-Dan; G. Meier, 2nd-Dan.

New Brunswick — D. MacNeil, 1st-Dan; Carl Schell, 1st-Dan; R. Crump, 1st-Dan.

Ontario — John Hatashita, 3rd-Dan; Pat Bolger, 1st-Dan; David Hunt, 1st-Dan; Tom Comello, 1st-Dan.

Manitoba — Bill Chiponski, 1st-Dan.

Quebec — A. Duthoy, 1st-Dan; C. Maingon, 1st-Dan; B. Tabouret, 1st-Dan; J. Vache, 1st-Dan.

Nisei Angler Art Okimura Snags "Monster" Sturgeon

TORONTO.—Popular Nisei Angler, Art Okimura last week got the shock of his life while fishing in the Nottawasaga River. He hooked what he thought was a log — until the "log" started moving.

By expertly using his 10 lb. test line and light spinning rod, he somehow managed to surface the "living log." It turned out to be a giant sturgeon — shaped like a grey shark with a sucker mouth.

The story goes that Mr. Sturgeon took a quick gander at the man behind the rod, rolled over obscenely slapping his tail on the surface at Okimura, and snapped the line before submerging like a nuclear submarine. Latest report is that Okimura is claiming the fish weighed over a thousand pounds — which proves he has other talents besides fishing.

* * *

Other Japanese Canadians making angling news is John Sawada, who landed a beautiful 12-pound rainbow trout at Thornbury's Beaver River. This was "witnessed" by well-known Nisei anglers John Sugai and Sab Morita.

Few catches of smaller size rainbows have been reported from Nisei anglers working the Boyne and Pine Rivers.

Although no reports of Walleye catches around the Trent Canal have been received yet, some Nisei have landed a few ranging from 10 to 11 lbs. in the Nottawasaga near the Ox Bow. Weekend prospects for Walleyes are reported to look from good to excellent.

H. Wakabayashi Chatham All-Star

CHATHAM, Ont. — Nisei hockey star, Herb Wakabayashi, brother of All American hockey all-star, Mel Wakabayashi, was voted the Chatham Junior Maroons most valuable player at the team's annual banquet held recently.

Herb was the team's top scorer. The Chatham Junior Maroons finished 1st in the Western Junior "B" Hockey League this season.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR SPRING ARRIVED
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1981, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

SPORTS

Kawano's Win Jr. Team Title

TORONTO.—In a spectacular display of teamwork, Kawano's Judo Educational Centre made a clean sweep of all opposition to win the team championship Sunday at the Japanese Canadian Cultural Centre. This was the first time the J.E.C. entered a team in major competition. The spectators appreciated the clean sportsmanlike attitude of the members.

After fighting their way through the semi-finals, the team met the Willowdale Judo Club in the finals. The first man in the team, Jim Rowe took his opponent for a full 10 points. Dave [illegible] added a wazari or 5 points, followed by Morgan Blackmore with another wazari. Shigeki Seko drew with his opponent, and made the score 20-0 in favour of the J.E.C. Captain Ford Kawano then lashed out with several Ouchis and Kouchis (major and minor inner reaps), and added another 5 points making the final score 25-0 in favour of the Judo Educational Centre of Coxwell Ave., Toronto.

25 teams from all over Ontario competed for this championship which was held to a capacity crowd at the J. C. Cultural Centre. Team events were open to all judoists 16 years and under.

Over 400 contestants participated in this tournament, indicating the enormous growth of Judo during the past years.

Many clean techniques were evident, and matches were divided into 4 age groups, with individual awards being given to each age group.

Rogers Leads Takushoku Mates To Judo Crown

TOKYO. — With tears visibly streaming down his face, one of Japan's foremost judo masters, the great Kimura saw his star pupil, Doug Rogers of Canada — now a student of Takushoku University — win 3 bouts and tie another to help his school capture the Tokyo Collegiate Judo Tournament recently.

After defeating defending-champion Meiji, 2-0 in quarter-finals of the 41-team competition, Takushoku beat Chuo, [illegible] in the semi-finals and edged Nihon University, 3-2 in the finals.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3381 (Res)

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
17 DAY SUMMER TOUR TO JAPAN
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

JACK HEMMY
for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005

FULLY LICENCED
For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
日光食堂 NIKKO GARDEN
460 Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

ベトナム戰記(一四)

開高　健

〃ベン・キャット砦〃の苦悩(二)

二月の正月があけてからベン・キャットへいってみると様相が一変していた。ベトコンが砦そのものを狙いだしたというのである。堡塁の鉄條網が強化され、鉄條網が三重になり、〃クレイモア〃という、小さいがものすごい爆發をする電氣地雷が仕掛けられた。一つ一つの鉄條網に電線がひいてあり、スイッチがついている。私たちもザン壕をわりあててもらった。穴の中には發煙筒、照明彈、手榴彈サブ・マシン・ガン、マシン・ガンなどがころがって足の踏み場もない。火線と鉄條網を突破してベトコンがなだれこんだら、いよいよ最後という瞬間にこの〃クレイモア〃のスイッチをおしてくれ、それまでは手もふれちゃいけないといわれた。毎夜、十二時近くになると、アメリカ人は曹長も大尉も、ほとんど全員が完全武装して穴のなかにもぐりこんで夜を明した。

ヤング少佐のいうところによると、附近の町民や村民は九〇%までがベトコンであり、ベトコン同調者であるそうだ。兵隊のなかにもベトコンが入っている。誰がそれだとはわからないのだが、きっと入っているくるが、これがベトコンのクーリエ(急使)であって兵隊の額を刈りつつ話をよく聞き、仕事が終ると町へ歸ってベトコンに見聞を報告する。金に困るとベトナム兵はベトコンに彈丸を平氣で賣る。しかも彼らはいつも金がないときている。

「……まるで地雷の上で毎晩寝てるようなもんですね?」

「イエス・サー！……」

「自分の賣った彈丸で自分が殺されるというんですか?」

「イエス・サー！……」

「……」

ここの内部事情はくまなくベトコンに知れわたっているはずだ。二人の日本人がきて住み始めたということも知れ渡っている筈だという。そういわれて二人の日本人は茫然と顔を見あわせた。

ベトコンはその氣になれば一日に二、三十キロ(十二・五…十八・七マイル)は平氣で移動できる。ネコのようにすばやく、やわらかく、走るのだ。土の固いところではモグラのようにトンネルを掘る。ジャングルの地下がそうだ。地下三メートルから五メートルの深さで、直徑一メートルくらいの地下道を掘る。掘った土はジャングルの下草みてしまう。ふつう地下道は無數の枝道や空氣ぬきの穴を持っていて、三キロから四キロ(一・九から二・五マイル)の長さに達する。なかには十一キロ(六・九マイル)のもあった。そして驚いたことには、支柱が一本も使われていないのである。

この基地のタンク隊長のいうには、TNTを入口の底に仕掛けて爆破してみたことがある。壊れたのは入口だけだったそうである。催涙戰を何發もたたきこんで扇風機で風を送ってみるということもしたが、ついにネズミ一匹でてこなかった。腰にロープをつけて穴のなかにとびこみ、サブ・マシン・ガンを亂射してから這いこんでみたが、空氣が腐ってひどい匂いがたちこめ、とても十分とがまんができなくて、もどってしまった。

「……どうしてベトコンがあんな穴の中で暮せるのか、俺にはわからない」

十六年も軍隊で暮し、精鋭將校の一人であるタンク隊長でさえ呆れて、サジを投げてしまうのである。

美勇登句會　募集入選作(上)

小林芳翠選

課題「種蒔」

天　天地の守り念じつ種を蒔く　木蓮
地　感謝して喜び平和の種を蒔く　北道
人　種蒔いて心安さの夜雨聞く　明星
五客
一　老功の床かし種蒔く翁かな　旭山
二　種蒔きて一とうね毎の名札かな　安樂
三　種蒔に星頂いて歸りけり　柳絮
四　種下ろしかけ行く土の温みかな　木蓮
五　蒔き終へて土の手をあて腰伸ばす　波冷
十内
とりどりに種蒔く日々は母の幸　久保榮
種蒔いて畝踏む空の夕茜　南原
送られし故国の種蒔く加奈陀晴れ　青柳
大機曳いて種蒔音の勇ましさ　一石
待望の畑に種蒔く今朝の晴れ　一石
空晴れて土の温りや種を蒔く　北嶺
種蒔いてほつと一息雨となり　野乃花
教会の晩鐘聞きつつ種を蒔く　洋子
種蒔くや良きしめりある土の色　華山
種蒔きて安らきに聞く宵の雨　曼火

妻 春子(大阪府出身)(五十三歳)儀

昨年六月發病以来數回にわたって晩市々立病院に入院あらゆる醫師の手當の効もなく遂に去る五月十一日午前十時昇天致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。追って十四日午後八時晩市日系合同教会に於て三井牧師により告別式を執行致し、翌日バンクーバー・セメタリーにて火葬に付しました際は御多忙中にも拘りませず多數の皆様が御会葬下され、かつ御丁重なる弔辭、弔電、過分の花料、立派な供花等を賜りまして誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお故人生前中は御懇情溢れる御交誼を忝うし、また病氣療養中は家庭に病院に度々お見舞を頂き遺族一同深く感銘致しここに重ねて厚く御禮申し上げます。實は一々参上御禮申し上ぐべきが本意でありますが紙上を以て謹んで御禮申し上げます。

2606 East 22nd Ave. Vancouver, B.C.

喪主　夫　東海兼造
長男　直行
長女　安子
女婿　堀　満
孫　日出子
ナヲミ
弟　森本　清
妻　ケイ
義兄　野口光次郎
義姉　キク
義兄　濱本三郎
義弟　濱田一二
義妹　清子
義弟　上田春男
義妹　政子
親族　一同
友人代表　田端シズ
晩市日系人合同教會
同　婦人會

トロント佛教會
(バーナスト街九一八)
五月二十三日　宗祖降誕會
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午後二時　日中

辯護士　大家一夫
トロ市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六—六三八八
自宅　二九三—四二八一

辯護士　倉田ルーシン
ノータリ　パブリック
(クインズ・カウンシル)
(土曜日營業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一三號室
電話　イーエム六—三三三三
自宅　アール・オー七—三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロ市ヴイクトリア街二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じます

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES
呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3597—MU. 4-3598
公認　岩田旅行案内社支店
鶴岡 [illegible]
118 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 3-0023

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6456
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
([illegible])
電話エムユー一—六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五—二五二八
六八二—六五一一

日系有段者集り

カナダ柔道選手権大会開く

カナダの柔道五輪銀メダル受賞者（東京五輪大会）ダグ・ロージャース四段は、カナダ重量選手権を守るため、はるばる日本から飛来今晩ト市内リーサイド記念ガーデン体育館（レアード街とミルウッド・ロード街角）で開かれるカナダ柔道選手権大会に出場する。大会は予選が午後二時から行われ、夜七時から決勝戦となる。

カナダ各地の選手が参加するが、日系選手もかなり多く顔を出す筈。各体重級別の日系選手は次の通り。

△重量級（一七六斤以上）にア州から森山他三名、ケ州から新屋二段ほか二名、北オ州三谷初段、ノヴァスコシア五名、ニューブランズウィック二名、オ州四名らの有段者が顔をそろう。

△中量級（一七五・九斤以下）には向井三段（ス町）ほか大江三段、向井トム三段ら十余名の有段者が出場する。

△軽量級には畑下ジョン三段が選手権保持につとめ堀井、西両二段（ビーシー）等ほか数名が技を争う。

世界テレビ数 日本は第二位

【ワシントン】米海外情報局はこのほど『全世界のテレビ台数は一億六千七百万台にのぼる』と発表した。最大の保有国であるアメリカは六千七百万台、二位は日本の千七百七十万台、以下英国千四百六十万台、ソ連千百八十万台、西独千万台、フランス五百六十万台、イタリア五百四十万台、カナダ四百九十五万台の順。

同情報局によれば、昨年の米国以外の国でのテレビ利用台数の対前年伸び率は一七％を超えた。

北米帰りの山菊丸を 係官百人が全船捜索

【東京】警視庁防犯部は、北米定期航路貨物船が北米で大量のピストルを積込み日本に向ったという情報に基づき、十五日午前八時半東京港にはいった山下新日本汽船所属の貨物船『山菊丸』（七、一一四総トン、浮谷豊船長以下四十三人乗組み）で船内を二時間にわたって捜索した。

捜索は清水保安課長の直接指揮で行われ、防犯部の保安、麻薬、防犯課をはじめ、東京水上署、東京税関から約百人の捜索員を動員し荷役を完全にストップ、陸上との交通も一切断っての捜索は同庁はじめてのことだった。しかし当局の予想したピストルは一丁も発見されなかった。

当局の話によると『山菊丸』がピストルを持っているという情報は、二週間ほど前、外国からの信頼される筋から入手したもので、警察庁が警視庁に捜索を指示、その後警視庁防犯部を中心に、同船の動きや乗組員などについて、関係方面と連絡をとって調査してきた。その結果、容疑が出てきたので数日前同船に対する捜索令状を用意し、東京入港と同時に捜索をする準備をしていたもの。

花時の風景

【熊本県、本渡市】日本は目下さくらの花盛り。散歩に出てみると、花のあるところは、場所の如何を問わず、花見客でいっぱい。お墓場でさえ老若男女の群があちこちに位置して飲み歌い踊ってのピクニック。せちがらい日本では、このような賑わしさがどこでも見られる。（吉田勇七發）

さくら祭りにおどる

ト市ハイパークで卅日午後

来る五月三十日（日）午後二時からト市佛、会館共催の『さくら祭り』がグレネデア・ポンド岸で行われるが、今年は踊りの参加者が猛ケイコを行っているので見事な出来栄えになろうと期待されている。さくら音頭、まんまる踊り、それに炭坑節で手拍手あわせて揃いのユカタ着の日系婦人らが二世歌手の歌うのに合わせて踊りまくるはずで、また日本式のスクエア・ダンスといえるお座敷小唄も練習中である。

移民の九割は市民に

カナダ統計局が調べた数字

【オタワ】カナダ統計局が調べあげた『カナダにおける市民権』と題する数字によると、カナダに移住した者は速やかに市民になりたいという熱望を示している。

一九六一年度の国勢調査による外国生まれの人口は約二百八十五万人、このうち六三％に当る百七十九万人はカナダ市民となっている。更にこのグループのうち、一九三一年以前に移住した者の九〇％以上、一九三一年以後にきた者の八五％はそれぞれ市民となっているという。戦後カナダに移住した外国人の六八％は人口十万以上の都会に住みついており、このグループの七五％はカナダに帰化している。

オ州ケント便り

春の訪れが二週間もおくれました當ケント・オンタリオ地方も今は一面の花盛り。週末には花見ドライブに出て来る観客も数百となる。ハイウエーにそってのオーチャドの風光は毎年の事ながらのどかで美しい。数年前まではオーチャドにも多くの日系人が家庭を持ちにぎやかであったが、今では殆んど子供さんの教育のためト市に移動。春が訪れる度にきっと当地の美しい自然を思い出されてなつかしがられていることだろう。

二階建バスが 晩市にお目見え

◇先週オタワで開かれた『市民権の冒険』十五回会議にビーシー州バーナビー・ヘスチングス地方ロータリー・クラブを代表、遠崎マガレット嬢（一五）が参加した。同嬢はテンプルトン高校生で十七才。

◇晩市空港への往復用に使う英国製の二階建バスが先週末晩市港で陸揚げされた。二重バスは六月からサービスされるはずで、ちょっとした英国風景をそえることになる。

人事消息

■結婚

▲リチモンドの秋月佐信氏夫妻息文麿氏と木村ウメさん（在日）息女絹代さん（親代り岡野秀雄氏夫妻）は四月十七日ス町仏教会で生田事務開教使により結婚式を行いWKガーデンで披露した。世話人は小柳博氏夫妻。

■出生

▲ト市の久木エドワード歯科医夫人（旧姓平林ジャネット）は四月三十日セント・マイコル病院で男子を出産、クリストファー護と命名した。

■死亡

▲森澤長一郎氏（四五）はビーシー州ピュートデルで出漁途中、肺水腫のため四月二十八日急死。遺骸はプリンス・ルパートで検屍後空路シーアイランドに送り五月三日ス町仏教会で生田父子並に奥田開教使により葬儀執行、四日晩市マウンテンビュー火葬場で火葬した。

▲晩市の東海寿子さんは市立病院に入院中五月十一日死去。五月十四日午後日系合同教会で三井牧師司式の下に告別式を執行、十五日火葬場で火葬した。

▲ト市の曾良花代さん（六九）は自宅で十八日急死二十日夜日系合同教会で告別式を行い、二十一日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

●ハ市日系聖公会婦人会の秋のバザーは十月二日（土）挙行と決定した。

結婚御挨拶

秋月文麿
木村絹代

右両名儀今般小柳博氏御夫妻の御媒酌により婚約中の処、四月十七日スチブストン仏教会に於て生田事務開教使司式の下に結婚式を挙げ、引続きWKガーデンにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席を賜わり、かつ過分の御祝品、御祝儀を戴き、御芳志の程有難く厚く御礼申し上げます。なお今後共両名に対し相変の御交誼と御指導を賜わりたく略儀ながら紙上にて御礼旁々お願い申し上げます。

父 秋月佐信
母 武代
在日母 木村ウメ
親代り 伯父 岡野秀雄
伯母 小糸

月ぎめ雑誌

（送金払い購読者には毎月入手次第送本）

●主要雑誌リスト——△大衆向き…小説現代、小説クラブ、読切クラブ、小説の泉、読切雑誌、読切傑作集、傑作クラブ、読切時代選集、大衆小説、時代小説、剣豪列伝集、読切文庫、読切實話、読切讀物、オール讀物、別冊ニュース特報、推理ストーリー、世界の秘境、驚異の記録△映画物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△総合及び文学…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌—ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キリスト△各種週刊誌

●雑誌値段表御申込み次第に送ります

航空船切符旅行
小切手爲替取扱
亀岡書籍貿易商会
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone
111 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

日本観光は

旅客機又は船で安心してお任せ下さい

●その他国内、外国、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

（公認旅行案内所）
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE. TORONTO 2B
PHONE EM. 6-1171

特選最優秀米 チェリスター米
益々好評の 松印白米

●キッコーマンの各種調味料●

△スキヤキ・ソース——スキヤキ及び二倍に薄めて天ぷらのつゆに
△テリヤキ・ソース——バービーキュー、ステーキ、ハンバーガー等に
△まんみ——醤油とみりんを同時に醸造した最高の傑作。薄めるだけで、うどん、そばのつゆに又おでん、天つゆ等にも
△キッコーマン・ソース

古屋貿易会社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. — WA.

奇しき運命のいたずら

兄妹が結婚願う

スエーデン國王の裁き待つ

【スエーデン、ストックホルム】スエーデンのガスタフ王は同情ある裁きをして貰いたいという哀願をうけている。若いスエーデンの母親が、彼女の實兄と結婚さしてほしいというのである。"性"については解放的なスエーデンでも、この事件は話題を生み、運命のいたずらと、不幸な兄妹の上に同情が寄せられてはいるものの、血族結婚の是非が盛んに論じられている。

一九四四年、バージット・ホグストロ嬢がまだ三歳の可愛いいお嬢さんで、實兄のクリスター君も少年だったとき、両親が離婚したために二人は別れ別れとなりそれぞれが孤児院に送られて暮してきたが、それから二十年の歳月が流れた。

バージット嬢は學校を中退してウェイトレスや女工となって働いたあと、遂に廣告会社の廣告文作成者として生計を立てるにいたった。一方、クリスター君は十四歳のとき森林に働き出し、軍隊にもとられ、やっと鉄道信号夫として落ちつくにいたった。二人はストックホルム北方四百マイルのガブルという小さな町で全く偶然に初めて会った。

同じ姓であることは少しも意味のないことである。ホグストロムという名前はスエーデンにはざらにあるからである。二人のつき合いがはじまったが、そのうちバージット嬢はクリスター君の子供を生むことを知った。彼女は當局に出頭して法律に従い、未婚女性の妊娠を通告した。

一ヵ月たっても何事も起らなかったが、當局は赤ん坊の父親はバージット嬢の實兄であると告げてきた。そのうちベビーは出産したが、不常で達者なベビーである。生后二ヵ月、二人の警官がクリスター君の仕事場に來て彼を監獄に連行した。町裁判が秘密裡に行われ、クリスター君にバージット嬢と三年間会ってはならないとの判決がいい渡された。

母親となったバージット嬢は非常に悲しみ『こんなむごいことがあるでしょうか』と記者團に語り、

私たちが兄妹であることは毛頭知らなかったことです。いまそれを知っていますが、私たちの氣持ちは少しも變りません

と涙にくれている。スエーデン国王が、このケースをどう裁くか、国民は成行きを注視している。

夏休みに二千人

日本の學生間に渡航ブーム

【東京】學生の海外旅行熱がぐんと高まり、ことしの夏休みは爆發的な渡航ブームになりそうだ。ソ連を経てヨーロッパをひとめぐりするのと、東南アジアからオーストラリアへ向うのがおもな觀光ルート。日本交通公社では、この海外への『修學旅行』に、夏休み[illegible]ふんでいる。世界をハダで感じ、目で確かめようという意氣ごみだが、なにより旅費の安いコースのひらけたことが、學生の旅行熱をかきたてているようだ。

學生の海外旅行ブームをもたらしたのは、まず自由化の波に洗われて、渡航の[illegible]がのぞかれたこと。とく[illegible]スに人氣が集中している。これは、ソ連の航空、鐵道に圓拂いがきくようになりしごく便利になったのと、鐵道と飛行機を乗りついでのナホトカ—モスクワ間の運賃が十二万圓になり、南北回りヨーロッパ行の航空便のほぼ半額ですむようになったため、という。それに『就職したら、外遊のチャンスはなかなか……』といった氣持が、學生たちに[illegible]合わのぼる[illegible]と發表した。

こんどの一連の旅行には各地の大學訪問、學生との交歓などがおり込まれている。外國の風物を楽しみながら、語學の勉強にも役立てることをねらっている。

まずソ連・ヨーロッパの旅には、全日本學生観光連盟の主催で、東大、早大、明大、日大、日本女子大、同志社大、関學など十八大學の學生百三十人が參加する。

七月十六日横濱港をソ連船『バイカル號』で出發、ナホトカから鐵道でシベリアを横切り、モスクワ、レニングラードを訪れたあとオランダのアムステルダムからロンドンをへて、觀光バスでパリからローマへ歐州大陸を縦斷する。帰りは飛行機でまっすぐ東京へ。三十八日間、飛行機、船、鐵道、バスを乗りついでの變化にとんだ旅である。途中ではソルボンヌ大、ハイデルベルク大などの訪問も予定している。

ついで二十五日、慶大の學生百三十人が立ち、ほぼ同[illegible]歩く。總經費はどちらも約四十八万圓。飛行機の一人旅よりずっと安いが、そのかわり共同ブロのある中級ホテルに泊るなど、かなり切りつめた旅行とか。

一方、東南アジア・オーストラリアのコースも脚光をあびている。オーストラリアの観光業者が、とくに日本からの團体客誘致に力をいれているのと、途方もない廣大な大陸が、學生の心をとらえるのだという。

七月七日にまず各大學の學生六十人が、神戸港からアラマック號で立つ。台北香港、マニラに立寄ったあと、シドニーへ。約五十日間の巡回旅行。『海洋大學』と名づけて、船内で語學、各國の事情などを勉強したり、また香港大、メルボルン大の學生とも交歓することにしている。

第二陣としては、七月十二日、関西地區の學生七十人が、やはり神戸港から五十日余りの旅に出かける。オーストラリアには十日間滞在、一般家庭にも訪れ、[illegible]總經費はいずれも約二十四万圓。

また、盛りあがる學生の旅行熱を反映してか、十万圓の東南アジア旅行という『新手』も現れた。マルセイユ航路に乗込み、シンガポールで降りて、帰りも同じ航路の船便を利用する、といったやり方。これなら十万圓で一ヵ月の旅を楽しめるとあって、三百人近くの學生が、七、八月に渡航路にくり込む、という。

短歌

花の香り

ブレナム　しずえ

春の宵吹き過ぎる風にほやかに　花の香の満ちしうれしさ

しめやかに降りそゝぐらしさみだれの　静けき音よ心澄み入る

裏庭に立てばすがしも朝つゆに　ぬれしとゝなる水仙の花

針はこぶ手を休むれば窓の邊に　芽吹き初めたる木の芽愛しも

電話 私達の電話番號は次の如く變りました。

宇田　いと
同　都
Phone 925-5786

求 トラック・ドライバー至急入用。電話ジーエ一—五〇四〇（平家）

求 子供なしの夫婦。ハウス・キーパー及びガーデン世話人として雇いたし。子供なしの家庭。別個住宅あり。高級支拂う。電話二三三—〇七七三。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。　ニューカナデアン

▲ハミルトンの西村マサ氏　故夫萬造氏記念
▲ハミルトンの兵頭英一氏夫妻　結婚六十周年記念
▲ウイローデールの玉根俊氏　退院記念
▲ウインフィールドの宍戸英次郎氏　トロント市訪問記念
▲レスブリッジの佐藤直吉氏　本紙発展を祝して
▲サマーランドの本多松太郎氏夫妻　結婚六十周年記念
▲トロントの森勤蔵氏夫妻　息女の結婚記念
▲トロントの久木象吉氏夫妻　孫出産記念
▲スティヴストンの秋月佐吉氏夫妻　[illegible]

およみ下さい

ニューカナデアン

購讀料—一ヵ年七弗／六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

料金同封………（後から送金）□

本社印刷部特約の

ボケー招待状ライン

◻婚約、結婚、その他社交パーティーの招待状、通知状、謝状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。
◻商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、封筒、名刺など
◻各團体のダンス・チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。

……カタログ・ブックを本社してごらん下さい。

ニューカナデアン

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理　増原章康

電話　三二一—六八八一
（自宅）八七九—一七〇〇

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5503

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

無禮振舞したと カナダ武官追放

ソ連政府が報復的手段として

【モスクワ】駐加ソ連大使館員二名をスパイ活動したという理由で、本国引揚げを要請したことに對する報復に、ソ連政府は今週、モスクワ駐在カナダ大使館付武官コーチス・グリーンリーフ大佐のカナダ引揚げを要請したとイズベスチア紙は報じた。

カナダ武官はモスクワ南西三百マイルのタムボフという町で去る四月中旬、三名の米大使館武官とカフェーで談笑しているうち、酔つ拂つて居合わせたソ連人に暴言をあびせ、片手でピストルの引金を引くようなゼスチュアを行つて『いまに皆殺しにされるだろう』と罵倒したというのである。

グリーンリーフ大佐は來る七月には任期を完了して歸國するはずになつていたものだが、即刻引揚げを要請し、カナダに歸ることによつて、ソ連側は〃カナダ側の謝罪〃と宣傳しようとのたくらみといわれている。

【オタワ】マーチン外相はカナダ武官追放事件について議會で發言、ソ連が主張するが如き行爲は事實無根であると說明、しかしタムボフのカフェーで客の間にトラブルがあつたことは事實であるが、これには米加人とも少しも關係しなかつたものであるとしている。

女王を熱誠歓迎

ドイツ國民が万歳を叫んで

【西獨、ボン】しぐれの降るなかをエリザベス女王とフィリップス殿下は、沿道を埋めるドイツ人の歓呼のうちにボンに今週おつきになつた。空港で英國國歌が奏でられ、都心にいたるルートの兩側はぎつしりと埋る人出が、エリザベス万歳を連呼した。英國王が訪獨されるのは五六年ぶり。

ドイツ各紙も〃女王を心から歓迎する〃記事をかかげ、過去のクイを改め、朗を認めると共に、新時代は新しい姿勢が與えられるべきだとしている。しかし、一部には『英国全滅を叫んでヒトラーの一味に加担した連中の生き殘りが、英女王を笑顔で迎えているのもある』として反省を求めている。

上議定年

下院で可決

【オタワ】審議が重ねられたカナダ上院議員の定年を七十五才とする法案は今週下院で可決された。この法案は上院に回付され、總督の認可を得ることになつている。

上議は七十五才になれば引退し、年金八千弗をうけるか、それとも上議をやめず年俸一万五千弗で終身とするかの選擇權が與えられている。しかし引退年齢に達している三十六人の上議の多くは引退するものとみられている。

〃漁業を本腰で〃

公海に出よとカナダ人に警告

【ワシントン】カナダ、米國およびメキシコ三國の漁業會議が當地で行われたが、カナダ漁者は靴下を引上げ、手にツバをつけて公海上で外國漁船と競争しなければならないとの警告をうけ、漁業保護の新規約とか、漁業區域を設けるだけで利得が入るわけではなく、もつと積極的に漁業に從事すべきだというのである。

十五年前、北米三國は世界的な漁業國であり、ソ連中國およびペルーは物の數にも入らなかつた。當時三國は合計三百六十万トンを漁獲したのが、十五年後の今日わずか合計四百万トンにすぎず、その大部分はメキシコが占めているという。

一九五〇年にカナダは世界第四位の漁業國であつたのが、今日では七位にさがつている。魚加工會社のセールスも減少しているのはカナダ人は平均して年十斤しか魚を食べないでいるからとオタワの代表者は語つている。

カラーテレビ 放送決定近し

【モントリオール】カナダにおけるカラー・テレビ放送に就ての決定は今年の六月中旬ごろには明らかになろうと業界ではみている。シービーシーとシーテイ・ヴイーではカラー・テレビにはばく大なる費用がかかるとして早期實施にはちゆうちよしており、オタワ當局もカラー放送を現在までのところ許可しないでいるわけであるが、カラー・テレビ・メーカー側から強い要求が行われているので、決定に迫られているわけ。

カナダに逃げた親の仇 四十三年ぶりに晴らす

一時はイタリー暗黒界の首魁であり、殺人、强盗など重罪犯人として行方を求められていたオノフリオ・ミナウド（六五）は、こつそりカナダに移住、オ州ウインザー市でベーカリー業をはじめ、そのうち未亡人とも結婚、カナダに永住するつもりだつたが、遂に身許がわかつて昨年イタリーに送還された。

生れ故郷シシリーに歸つたミナウドは當局も四十數年前にあつた殺人や強盗は時効にかかるとして彼をこつそりさせていたが、今週になり、ミナウドは全身に四發のタマをうけて殺されているのを食事を運んできた弟がみつけた。

當局が調べたところ、ミナウドが四十三年前、百姓の一人を殺したとき、その百姓には幼児が一人あつたその男の子が『親の仇を…』と四十三年思いつづけ、うらみを晴らしたということがわかり、その男は逮捕されたが、裁判までは名前を明かせないといつている。

復讐はシシリーでは昔ながらのオキテとなつており、許されているものだという事實である。

日加友好目的の 丸太乗り好評

【東京】先週、東京の明治プールで、日加友好協會主催の『ランバー・ローリング選手權大會』が開かれた。日本では丸太乗りといい、また昔から〃角乘り〃とも呼ばれ、日本のヂンベージャックやいかだ流しの名手が出場、世界チャンピオンのウイツペイム兄弟（カナダ）を相手に三十三名が戰つたが、風變りな試合に日白觀衆は大喜び。

一日休戰して 死体處理

【ドミニカ、サント・ドミンゴ】國連および赤十字代表らのたえざる努力によつて、ここ數日間、サント・ドミンゴ市街戰で殺された者の死体の處理や重傷者の手當を施すため、反亂軍と政府軍との間に二十四時間の休戰が成立した。

なにしろ炎天下の市街に横たわる死体は息氣ふんぷんとしており、それらを處分するとすれば、狙擊されるも危險があつて手もつけられず、また双方とも負傷者を收容している病院は、醫藥品及び食糧が欠乏しつつあり、國連と赤十字の仲介で、双方がやつと一日休戰に同意した。

しかし、時間がきれれば政府軍は首都の下町を占有している反亂軍に對し、大掛りな攻擊を開始すると發表しているので、休戰がそのまま續けられそうもない。

初就航のジェット機 砂漠に墜落百余惨死

【カイロ】パキスタンの首都カラチからロンドン間の新航空ルートに初就航した超大四基ジェット旅客機（七二〇一ビ）は乗客、乘員百二十七人をつんでカイロ空港に着陸するはずのところ、同空港より十マイルの砂漠に墜落、百二十一人が惨死、六人は重傷を負つたと二十日發表された。

この超大ジェット機にはパキスタンの記者團二十六人のほか八名の中共人、外人十名（うち一名カナダ人）がのつており、他はパキスタン人が乘客となつていたもので、目撃者によるとジェット機は火の玉となつて小高い丘の麓につき當り、そのまますべりつづけてストップした。

遭難現場に救援隊が到達したところ、約三百人の地方原住民があたり一面に散らばつた乘客の所持品をさらい集め、生存者には手を貸すこともしていなかつたと報じられている。

アジア太平洋 地域公館長會議

【東京時事通信】第十回アジア太平洋地域公館長會議は十八日午前外務省で開かれた。同會議は二十一日まで開かれるが、第一回の十八日は午后から中國問題を討議、椎名外相は同會議に當つて要旨次のようなあいさつをした。

（一）アジア諸國はいずれも紛争の平和的解決と社會的經濟的發展を望んでおり日本もアジアの一員としてこの共通の願望に力を貸すべきであると考える。

（二）第二回アジア、アフリカ會議には日本も參加の方針で準備を進めているがこの公館長會議で日本がとるべき態度について十分檢討したい。

放射能の影響

【東京時事通信】內閣の放射能對策本部は十六日に降つた雨および浮遊じんの中に含まれる放射能の測定結果を檢討したがいずれも平常時と變らず異常のないことが明らかになつた。しかし新潟大學での檢査では中共の核實驗の影響と考えられる巨大放射性粒子が發見されているので、今後核實驗の影響が出てくるものとみて、さらに觀測体制を强化することを申し合わせた。

Dates and Doings

J.C.C. Centre To Hold Hobby Show On June 1st

TORONTO.—The Japanese Canadian Cultural Centre will be presenting their "Hobby Show" on Saturday, June 12th from 2 to 8 p.m. and Sunday, June 13th from 1 to 5 p.m.

The Centre's Women's Auxiliary will prepare Japanese food.

Everyone is urged to enter their pet projects. Japanese Canadian parents are especially urged to interest their children in contributing some product of their handicraft.

J.C.C. Centre

* * *

All Centre Members Admitted Free To Art Lecture

TORONTO.—Prof. Henry Trubner of the Dept. of East Asian Studies of the University of Toronto will give a lecture at the J.C. Cultural Centre on May 29th on the "Early Aspects of Japanese Art."

He will also touch upon Buddhist sculpture and early paintings, and the scroll paintings of the Heian and Kamakura period.

This lecture will start 2:00 p.m. in the west social room at the Centre. All members will be admitted free of charge. Non-members will be charged $1.00 apiece.

Everyone is urged to attend this most informative event.

J.C.C. Centre

* * *

Canadian Artists Shine At Tor. Buddhist Art Show

By T. Umezuki

TORONTO.—A successful show of Japanese brush art entitled, "Impressions Through Fude" last Saturday at the Toronto Buddhist Church displayed some 50 Nanga pieces to a large and receptive crowd composed in the majority by occidentals.

During the show, sponsored by the Toronto Buddhist Church's Cultural Dept. and the Nanga School of Sumi-e, the crowd was entertained by a demonstration of Sumi-e (black ink painting) using the "fude" brush.

Besides displays of painting from the Toronto group, there were also exhibits from Japan. The Toronto group's painting showed great improvement and in many cases superior to those from Japan.

* * *

Tickets Now Available For '65 Nationbuilders Ball

TORONTO.—The Community Folk Art Council will present the 1965 Nationbuilders Ball on May 28th starting 8 p.m. at the Canadian Room of the Royal York Hotel.

The gala occasion will be unique in that it will be a formal occasion, with the addition of many guests appearing in national dress, or national costume. Everything from the Scottish kilt, Japanese kimono, to the Lithuanian formal embroidered tie will be the order of the evening on the ballroom floor. Many of the members of the annual Nationbuilders show will also be present in full costume.

Tickets cost $7.50 per couple, $4.00 per student couple; Black tie or National Dress. Tickets can be purchased from Mr. Robert Kadoguchi at the J.C. Cultural Centre, 123 Wynford Drive in Don Mills.

* * *

Odori Teams To Appear At Cherry Blossom Dance

TORONTO.—The first Cherry Blossom Festival in Toronto will be held on Friday, May 28th, 1965 at the Japanese Cultural Centre, 123 Wynford Drive in Don Mills. This dance will open the Cherry Blossom Festival.

Music will be supplied by Johnny Kunitomo and his Embers. There will be intermission odori demonstrations by the Sakura and Suzuran Japanese Dance Clubs. Good bar service is promised.

Odori parties will be held on Sunday, May 23 from 2 p.m. at the Centre.

On Sunday, May 30th, the Cherry Blossom Festival gets into full swing at High Park with kimono clad dancing girls and musicians displaying their skills. All this begins at 2 P.M. sharp.

Everyone is cordially invited to both of these events—the dance at the Centre on Friday night and the colorful Cherry Blossom Festival on Sunday afternoon.

J.C. Cultural Centre

* * *

Red Cross Honors Many J.C. Of Women's Auxiliary

TORONTO.—At a reception on May 11th at the Canadian Red Cross headquarters, presentations for loyalty and faithful work for the Women's Committee were made to Miss Miyo Goromaru and Mrs. Tsurue Nagamatsu (in absentia), Mrs. Hideko Matoba, Mrs. F. G. Mizutani, Mrs. Yukie Nakano and Mrs. Hide Shimizu. Service rendered were for knitting and sewing.

The Red Cross offers courses in First Aid and Home Nursing, where many of the Issei have received graduation certificates in past years. Graduates who have continued with regular services in local hospitals include Mrs. Yoshie Asao, Mrs. Harumi Inouye, Mrs. Taye Miyamoto, Mrs. Yukie Nakano, Mrs. Tomi Nishimura, Mrs. Aya Sakamoto, Mrs. Hino Tabata, Mrs. T Umezukii, Mrs. Isame Yatabe.

Volunteers also assist in sewing in the Work Room regularly every week. Any others who would like to assist in any way are most welcome and may make contact by phoning the Red Cross headquarters WA. 3-6692.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

KEG NEWS

Results of the Van. Nisei 5-pin Bowling's 1964-1965 season. Our annual banquet was held on May 15th, Saturday at the Board Room of the PNE Bldg. at the Exhibition Park.

"A" DIVISION: LEAGUE CHAMPS: Philco Dist. Co. * 133; Biltmore Const. Co. * 120; Barry's Trophies * 107; Wayen Diner * 105; Ginza Curios 104; * K. Iwata Travel Service 104; Kami Insurance * 103; Vanguard Trailers 102; Dick's Chevron Service * 100; Regent TV 97; Sun Life * 96; Screencraft Printing 92.

"B" DIVISION: Redden Net Co. * 138; First Investors * 114; Stev. Auto-Marine * 110; * Koby's Collision Repairs 107; Mitsubishi Int. Co. * 97; W. and K. Gardens 97; Fraserview Const. Co. * 91 Broadway Florist 77.

(* — Teams in the play-off)

PLAY-OFF CHAMPS: Wayen Diner 4683; Sun Life 4591; Biltmore Const. 4521; Dick's Chevron 4373; K. Iwata 4311; Barry's Trophies 4267; Kami Insurance 4214; Philco Dist. 4139; First Investors 4100; Stev. Auto-Marine 3908; Koby's Collision 3898; Mitsubishi 4057; Redden Net Co. 3788; Fraserview Const. 3762.

INDIVIDUAL TROPHIES: "A" Special High average award for Men's with 230 and above average class; Jim Akune 257.

CLASS "A" High Average: Mary Shindo 214; Kaz Nakamoto 234; **High Triple:** Pat Nozaki 818 Bob Yamaoka 956; **High Single:** Mary Nishi 348; Dennis Koyanagi 400.

CLASS "B" High Average: Reiko Kobayashi 211; Frank Nozaki 224, 75. **High Triple:** Joyce Murata 776, Ken Yada 921. **High Single:** Lil Koyanagi 338; Aki Arai and Tad Ikeda 350.

CLASS "C" High Average Chiyeko Oura 180; Yutaka Hamade 209. **High Triple:** Kim Kitagawa 880. Hid. Nishi 822; **High Single:** Betty Yamamoto 270, Jim Ayukawa 377.

MOST IMPROVED: Hisako Nishihama 25 pts. 147-172 av.; Ken Haraga — 22 pts. 166-195 average.

Ed. Note: Please do not spread scores all over paper. Please type out in one column e.g. John Doe 340; John Smith 150; Luke Takahashi 925, etc.

* * *

Results of 1964-1965 League standing of the an. Nisei 5-pin bowling

"A" DIVISION: Philco Dist. Co. * 56—130; Biltmore Const. Co. * 62—123; Wayen Diner *60—105; Barry's Trophies * 58—107; Sun Life * 56—95; Ginza Curios 54—134; Vanguard Trailers 51—102; Screencraft Printing 49—92; Regent TV 48—97; Kami Insurance * 44—103; Dick's Chevron Service * 42—100; K. Iwata Travel Service * 39—134.

"B" DIVISION: First Investors * 63—114; Redden Net Co. * 61—135; Mitsubishi Int. Co. * 55—97; Koby's Collision Repairs * 55—107; W. and K. Gardens 53—97; Broadway Florist 48—77; Stev. Auto-Marine * 45—110. Fraserview Const. Co. * 32—91.

* Teams playing in the play-off on May 1, 1965.

"A" CLASS Jack Yamamoto 943 (350) ...wa 799 (310); Mas Kitagawa 791 (309); Kayo Inouye 781 (313); Nobby Futsawa 759. Mas Hatanaka 759; Harry Temiye 765 (348); Bill Miyama 755; Greg Nishi 753.

LADIES: Pat Nozaki 762 (310); Mary Shindo 755; Mich Fujisawa 746 (316); Connie Nozaki 744 (270); Marion Koyanagi 684; Etsuko Yoshida 678

"B" CLASS: Frank Nozaki 951 (343); Paul Kitamura 832 (312); Mr. F. Tsuji 751 (340); Bill Haraga 762; Harry Ryemoto 697 (311); Sam Fujinami 659; Mits Kamimura 657.

LADIES Joyce Murata 775; Reiko Kabayashi 720; Satomi Hamaguchi 705; 341); Jim Akune 842 (312); Milly Oan-Jesie Matsuba 635; Mary Hirose 523.

"C" CLASS: Yutaka Hamade 668; Dan Mayede 648; Masao Tanaka 643; Mitz Kazuta 678.

LADIES: Hisako Nishihama 614.

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

Personal Notes Across Canada

Marriages

KOYAMA-MORI

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church on May 8th, 1965 was the setting for the marriage of Miss Shizuka Mori, daughter of Mr. and Mrs. Kanzo Mori of Toronto, to Mr. Kenny Shigeru Koyama, son of Mr. and Mrs. Kikichi Koyama of Japan. The Rev. Newton Ishiura officiated.

Following a reception held at the Sai Woo, the couple left for a honeymoon in New York.

Births

TORONTO. — Dr. and Mrs. Edward Hisaki (nee Jeanette Hirabayashi) of Toronto are happy to announce the birth of a son, Christopher Ken on April 30th, 1965 at St. Michael's Hospital. Both doing fine.

* * *

WESTON, Ont. — Mr. and Mrs. Mike and Amie Shinmoto of 23 Tapley Drive, Weston are happy to announce the arrival of a boy, Michael Kelly on March 4th, 1965 at Queensway Hospital. Mother and son doing fine.

Obituaries

SORA

TORONTO. — Mrs. Hanayo Sora, 69, passed away suddenly on May 18, 1965. Funeral took place at the Earle Elliot Funeral Home and the Centennial United Church. Interment took place at Mount Pleasant Cemetery.

Wife of the late Kichio Sora, she is survived by her children Roy, Richard, Sumio Chizuko (Mrs. Y. Yasui), and Katie (Mrs. J. Tanaka).

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

中華料理
GOLDEN DRAGON
金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2, Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
294-A YONGE ST. EM. 6-2411

Japan's Oldest Hotelman "Mr. Handshake" Dies

TOKYO.—At 7:45 a.m. on March 24, Japan lost its oldest hotelman and doyen of its people-to-people diplomat, 95-year-old Yozo Nomura, chairman of Hotel New Grand, Ltd, in Yokohama and President of Yokohama Silk Hotel, who had earned the sobriquet of "Mr. Shakehand" for his warm personality and eagerness to shake hands with foreigners, both the famous and unknown.

At the memorial service held on March 28, Daisetsu Suzuki, internationally known philosopher and authority on Zen Buddhism, delivered an eulogy before a framed portrait of Nomura.

The Zen philosopher appeared to be talking to Nomura rather then eulogizing for the mourners. He said:

"Come to think of it, our friendship endured almost 70 years. I remember very clearly all what you did for me when I bought the steamship ticket to the United States. I was 27 then. Ignorant of those things, I was deeply impressed by your knowledge and kindness.

"Toward the end of your life, you revealed your true nature, that you had a warm heart toward friends and strangers and showed it. I keenly felt this warmth whenever we shook hands. You were Mr. Shakehand. I cannot forget your warm grip.

"People say you had lived your allotted span of life but your life has not ended. Rather I would say your life has just began. . ."

Yozo Nomura was born on January 20, 1870 in Ibi-gun, Gifu-Ken. His parents named him Umetaro but he changed it to Yozo when he came to Tokyo at the age of 20. The "Yo" of his adopted name meant "ocean." So anxious was he to cross the Pacific Ocean.

He was a big man with a ruddy, moon face. Desperate in trying to raise the funds needed for going abroad, he became an apprentice to a candy vendor who made all sorts of bird and animal figures with wheat gluten. Besides raising the funds, he believed he could earn a living abroad if he mastered this art.

At the same time, he enrolled at both Keio and Waseda universities, believing he could thus absorb knowledge from the best professors of both schools.

Commenting on this aspect of Nomura's mentality, Hideji Shirado of Kanagawa Shimbun said that he was "a rationalist and utilitarian to the core."

Shortly afterward, Nomura found an opportunity to go to San Francisco. It was as an interpreter for a Japanese trader.

Trying to earn extra money, he went into the streets of the billy port city and demonstrated his art of fashioning bird and animal figures with wheat gluten. Nomura was more than pleased with his sidewalk venture because his creations sold like hot cakes on the first day.

However, his joy was short-lived because shortly after he "opened shop" the following day, he was arrested and thrown in jail. The charge of fraud leveled against him resulted from a misunderstanding of his creations by the buyers.

The customers had bought the wheat gluten figures believing them to be ornaments or something of a more durable nature. But being candy, the figures melted and became disfigured as soon as they were taken indoors. Many of them complained to the police that they had been duped by the deft Oriental.

After staying in America for about a year he returned to Japan in 1891, this time as an interpreter for an American. On the ship bringing him back to Japan, Nomura shared a cabin with Dr. Inazo Nitobe, a noted thinker who wrote Bushido (code of Japanese chivalry) in English.

The 20-odd days he spent with Dr. Nitobe aboard the ship had a profound influence on him and decided his future course in life. At that time, Nomura was 21 and Dr. Nitobe 29.

When Nitobe enrolled at the Tokyo Imperial University about a decade earlier, he was asked why he wanted to learn English. To this, he is reported to have replied: "Because I want to introduce Japanese ideologies abroad, induct foreign philosophies into Japan and thus become a bridge spanning the Pacific Ocean."

Dr. Nitobe's ambition "rubbed off" on the younger man during the ocean voyage and it also became Nomura's ambition. Commenting on this, Mitsumasa Nomura, Yozo's son who is president of Hotel New Grand, Ltd., explained:

"Father often related what Dr. Nitobe had told him on board the ship. That is, 'I'll propagate Bushido by writing a book on it; I want you to propagate it through business.'"

"Upon his return, Father opened an objects d'art store which he named Samurai Shokai. I think this is one expression of Dr. Nitobe's influence on him."

Samurai Shokai did a thriving business. Customers, mostly foreign tourists, thronged to the store, no doubt attracted by the store's motto "Sincerity." In the first half year or so, the store sold close to 10,000 items.

In those days, other antiqué and art stores were bent on squeezing yen from unsuspecting foreigners by selling them cheap or worthless articles of "Oriental art." They in fact did not know what the foreigners really wanted.

Nomura knew what the foreigners wanted and did not try to cheat them either. It was no wonder his business thrived.

From his experience in America, he decided to decorate the front of his shop on Bentendori with bright colors with ornate designs. Although it gave the establishment a gaudy appearance and drew criticism from the Japanese, he ignored what the Japanese said, after all, he reasoned, he was out to attract foreigners. And he was right.

In the shop, he displayed rather inexpensive articles, which the Japanese connosseurs despised. But Nomura knew full well that the Americans, for instance, would never pay more than what is reasonable for, say, a pajama, whether it be a souvenir or otherwise.

What the average tourist wanted was not a valuable object d'art but commodity that imparts an Oriental atmosphere. Thus convinced, Nomura had the makers produce in large quantities the articles that fulfilled this requirement.

Samurai Shokai was in business for just half a century from 1894 until it was reduced to ashes in a U.S. air raid on May 29, 1945, which razed most of Yokohama.

It was in 1938, when he was 66, that Yozo Nomura became chairman of Hotel New Grand, Ltd. This hotel was built in 1927 jointly by the city and the general public. Nomura was its second chairman.

After the war, he became the president of Yokohama Silk Hotel, Ltd., which was established through joint investment by the prefecture, the city and the people.

These facts show how much he was trusted both by the government and the people. The two hotels are enjoying good business, thanks to the "sincerity" spirit which Nomura inspired.

Nomura never used harsh words when his employees blundered because he believed that scolding accomplished nothing. Instead went about setting examples because he was convinced that his own conduct would be emulated by his subordinates.

Whenever he found time, Nomura would stand at the entrance to the dining hall and shake hands with each and everyone of the arriving guests, this was how he was nicknamed Mr. Shakehand, as Daisetsu Suzuki mentioned in his eulogy.

He shook hands with millionaries as well as young couples of modest means who put up at his hotel on their honeymoon to the Orient.

"Father never scolded me," reminisced Mitsumasa Nomura. "He once advised, 'Never do anything that will bother you after have gone to bed.'

"I got pleurisy when I was young and he cured me."

"He enjoyed a daily walk early in the morning and he asked me to accompany him. We took the first streetcar from Honmoku and got off at Motomachi and then walked all the way to Yamashita Park. He would then go to the store and I returned home. After 10 months of this I was cured of pleurisy. He taught us by setting examples."

The fact that Yozo Nomura was a man with a backbone is seen in different episodes. Shortly after the surrender, Gen. Douglas MacArthur came into Yokohama and occupied three rooms on the third floor of Hotel New Grand.

At that time, Nomura was living on the second floor. One day he asked for an interview with the five-star general and made two appeals: full protection of women and children and release of food that was actually short then.

Considering the circumstances in which the hotelman made his request to the supreme commander of the occupation army, it is apparent that Yozo Nomura was a man of principle and courage.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 621-1980
TORONTO

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 3-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006, Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Toronto JCCA and J.C. Cultural Centre
Proudly Presents The
1st Annual Cherry Blossom Dance
Friday, May 28th, 1965 — J.C. Cultural Centre
Dancing 9 p.m. to 1:00 a.m. — J. Kamitomo & Embers Band
Bar Service — Intermission Entertainment
Everyone Welcome

OPPORTUNITY FOR YOUNG LADY
Large Canadian Company in Ladies Sportswear requires an intelligent ambitious person for General Office. Excellent opportunity Permanent position. Apply
MISS SUN VALLEY LIMITED
96 Spadina Ave.

Young Man for Challenging position
Permanent. Good Opportunity. Apply
MISS SUN VALLEY LIMITED
96 Spadina Ave.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MAY 23, 1965
11:30 A.M. English Language Service
10:00 A.M. Sunday Church School
The Rev. [illegible] Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — [illegible], Toronto

THE NEW CANA[DIAN]
Authorized as second class [illegible] and for payment of postage [illegible] Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, [illegible] TSUMURA, English [illegible] Editor, KEN MORI, Ja[panese] Section Editor and Adver[tising]
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5[illegible]

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED for cutter of young [illegible] with some knowledge to [illegible] apprentice factory help for [illegible] ing further. Year round [illegible] 63 Spadina Ave. (Toronto).

LEAD HAND. Interesting, [illegible] with rapidly expanding [illegible] urer in Toronto. The [illegible] must be experienced in [illegible] women on light assemblies and [illegible] able of setting up lines. Reply [illegible] age, education, experience and [illegible] Box 10, The New Canadian [illegible]

A FEW university students [illegible] summer garden helpers Phone [illegible] LE. 1-2784 or (residence) LE. [illegible] (Toronto).

TRUCK driver wanted [illegible] Phone GA. 1-5019 Mr. Heile [illegible]

MALE HELP WANTED. Ambitious [illegible] intelligent young man wanted [illegible] photographic salesman. [illegible] perience preferred but not [illegible] We will train. For appointment [illegible] Japan Camera Centre, Hamilton [illegible] Vicinity: 525-1059. Toronto and [illegible] ty: 362-1555.

Female Help Wanted

FULL and part-time counter girls [illegible] dry cleaning store. Phone HO. [illegible] (Toronto).

ALTERATIONIST full time. Ladies [illegible] to wear. Apply 5355 Yonge St. [illegible] lowdale. Phone PA. 1-5141.

FEMALE HELP WANTED. Part time [illegible] wanted: Intelligent. For accounts [illegible] ceivable. Thursday and Friday [illegible] and all day Saturday. For appointment call: Miss Tsuji. 368-4427.

FEMALE HELP WANTED. Ambitious [illegible] scientious girl wanted for part [illegible] cashier. We will train Thursday [illegible] Friday night and all day Saturday [illegible] For appointment call: Miss Ts[uji] 368-4427.

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9918
(TORONTO)

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. [illegible]

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0063
Those In Toll Area
Call—RO 6-3040